

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL SIBIU**  
**CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE**

**HOTĂRÂREA NR. 145**

**privind prelungirea contractului de închiriere nr. 7794/26.05.2020 pentru amplasarea Grupului de Pompare Apă Potabilă pe o suprafață de 12 mp, pe imobilul înscris în CF nr. 107807 Cisnădie situat pe strada Ioan Virgil Ispas, aparținând domeniului privat al orașului Cisnădie**

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică extraordinară, în număr de 16 consilieri, la data de 22 mai 2025;

Analizând Referatul de aprobare nr. 13995/21.05.2025 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr. 13996/21.05.2025 privind prelungirea contractului de închiriere nr. 7794/26.05.2020 pentru amplasarea Grupului de Pompare Apă Potabilă pe o suprafață de 12 mp., pe imobilul înscris în CF nr. 107807 Cisnădie situat pe strada Ioan Virgil Ispas, aparținând domeniului privat al orașului Cisnădie, întocmit de Direcția tehnică;

Văzând avizul comisiei economico-financiare, agricultură, programe de dezvoltare, mediu și turism nr. 139/22.05.2025, avizul comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public-privat, gospodărie orășenească și comerț nr. 132/22.05.2025 și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. 149/22.05.2025;

Ținând cont de:

- Adresa Societății Acvapur-Dam SRL nr. 141/12.05.2025, înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 12775/12.05.2025;
- Contractul de închiriere nr. 7794/26.05.2020 privind amplasarea Grupului de Pompare Apă Potabilă pe o suprafață de 12 mp., pe imobilul înscris în CF nr. 107807 Cisnădie situat pe strada Ioan Virgil Ispas, aparținând domeniului privat al orașului Cisnădie;
- Hotărârea Consiliului Local nr. 82/2020 privind închirierea prin licitație publică a unei suprafețe de teren de 12 mp. din domeniul privat al orașului Cisnădie, în Cisnădie, str. Ioan Virgil Ispas, în vederea amplasării unui grup de pompare apă potabilă, branșamente utilități;

În conformitate cu:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;
- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;
- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 108 lit. c) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), alin. (14), art.139 alin. (3), lit. g), art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** Se aprobă prelungirea pe o perioadă de 5 ani a termenului din contractul de închiriere nr. 7794/26.05.2020, ce are ca obiect amplasarea Grupului de Pompare Apă Potabilă pe o suprafață de 12 mp., pe imobilul înscris în CF nr. 107807 Cisnădie situat pe strada Ioan Virgil Ispas, aparținând domeniului privat al orașului Cisnădie, încheiat cu Societatea Acvapur-Dam SRL, cod fiscal 30240560, cu sediul social în orașul Cisnădie, str. Irina Rosetti nr. 6.

**Art.2** Actul adițional nr. 1 la contractul de închiriere nr. 7794/26.05.2020 va fi întocmit de către Direcția tehnică, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.3** Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se asigură de primarul orașului Cisnădie, prin Direcția tehnică și Serviciul Impozite, taxe, autorizare activități comerciale și administrare piețe.

**Art. 4** Urmărirea modului de executare a contractului nr. 7794/26.05.2020 și a actului adițional la acesta revine Direcției tehnice.

**Art.5** Comunicarea și publicitatea prezentei se asigură de către Direcția administrație publică locală.

Adoptată la Cisnădie, în data de 22 mai 2025, cu 16 voturi „pentru”.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
VASILE-DORIN MĂNEA**



**CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL,  
DANIELA-MARIA SZASZ**

**Difuzare:** 1 ex. Instituția Prefectului - Jud. Sibiu  
1 ex. Primar  
1 ex. Secretar general  
1 ex. Dosar ședință  
1 ex. Evidență hotărâri  
1 ex. Compartiment financiar contabilitate —  
1 ex. Compartiment impozite și taxe —  
1 ex. Direcția tehnică  
1 ex. Societatea Acvapur Dam SRL, Cisnădie str. Irina Rosetti nr.6. —  
1 ex. Afișaj —

Red./Dact. IV

**Anexă la Hotărârea Consiliului Local nr. 145/22 mai 2025**

**ACT ADITIONAL NR. 1/2025  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 7794/26.05.2020**

**1. Părțile contractante**

**1.1 ORAȘUL CISNĂDIE**, cu sediul în Piața Revoluției, nr.1, or. Cisnădie, jud. Sibiu, telefon 0269/561147, fax 0269/561012, cod fiscal 4406002, cont IBAN RO24TREZ24A840303710130X, deschis la Trezoreria Sibiu, reprezentată prin Primar Mircea Orlățan, în calitate de **PROPRIETAR**, pe de o parte,

și

**1.2 SOCIETATEA ACVAPUR-DAM S.R.L.**, cu sediul în orașul Cisnădie, strada Irina Rosetti nr. 6 înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J32/473/24.05.2012 având CUI 30240560, reprezentată prin dl. Burprich Damian Nicolae, în calitate de **CHIRIAȘ**, pe de alta parte

Ținând cont de:

- prevederile art. 3. TERMENUL, subpunct.3.1 și 3.2 din Contractul de închiriere nr. 7794/26.05.2020, privind amplasarea Grupului de Pompă Apă Potabilă pe o suprafață de 12 mp., pe imobilul înscris în CF nr. 107807 Cisnădie situat pe strada Ioan Virgil Ispas, aparținând domeniului privat al orașului Cisnădie;

- Hotărârea Consiliului Local nr. 145/22 mai 2025;

- Adresa Societății Acvapur-Dam SRL nr. 141/12.05.2025, înregistrată la Primăria orașului Cisnădie cu nr. 12775/12.05.2025;

Au convenit încheierea prezentului act aditional la contractul de închiriere nr. 7794/26.05.2020, cu respectarea următoarelor clauze:

**Art. 1** Termenul contractului de închiriere nr. 7794/26.05.2020 se prelungește pentru o perioadă de 5 ani, de la data de 27.05.2025 până la data de 27.05.2030.

**Art. 2** Celelalte clauze ale contractului de închiriere nr. 7794/26.05.2020 raman nemodificate și obligatorii între părțile contractante.

Partile au inteles sa încheie prezentul act aditional astazi .....2025 în trei exemplare originale, cu aceeasi valoare juridica probanta, din care două exemplare pentru proprietar și un exemplar pentru chiriaș.

**PROPRIETAR  
ORAȘUL CISNĂDIE**

**Primar  
MIRCEA ORLĂȚAN**

**Vizat CFP  
Director executiv  
Simona Paraschiva Suroiu**

**CHIRIAȘ  
SOCIETATEA ACVAPUR-DAM S.R.L**

**Administrator  
BURPRICH DAMIAN NICOLAE**

Director executiv  
Nicolae Valer Rădoiu

Consilier juridic  
Jr. Claudiu Ștefan

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
VASILE-DORIN MANEA**



**CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL,  
DANIELA-MARIA SZASZ**